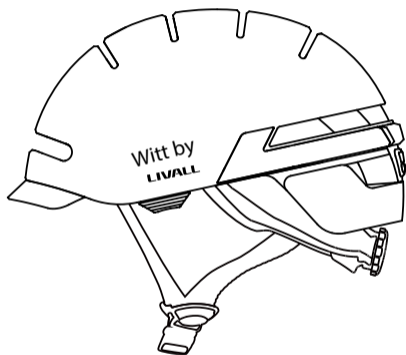


Witt by **LIVALL**



**WBLBH51MGB**  
**WBLBH51TGB**  
**WBLBH51TSG**

Witt by Livall  
Interaktiv smarthjelm.

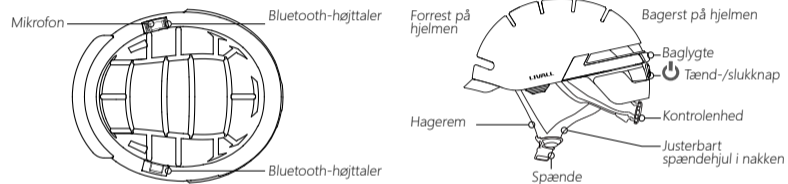
**Quick Start vejledning**

[www.witt-ebikes.com/helmets](http://www.witt-ebikes.com/helmets)

## I .INTRODUKTION

Velkommen til LIVALL Quick Start. Denne Quick Start vejledning vil instruere dig i brugen af dette produkt. Eftersom vi altid arbejder på at forbedre vore produkter, vil denne Quick Start vejledning muligvis blive opdateret løbende.

For mere detaljerede brugeranvisninger, se venligst "Vigtig information og garanti".

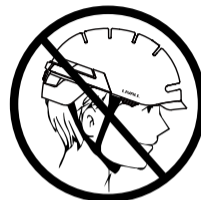


**Bemærk:** Billedet er kun vejledende. Såfremt produktet fremstår forskelligt fra billedet, er det produktet, som er gældende.

## II .HVAD ER DER I KASSEN?

Hjelm x 1    Produktetikette x 1    Quick Start vejledning x 1    Fjernbetjening BR80X1  
Magnetisk USB-oplader x 1    Vigtig information- og garantikort x 1

## III .KORREKT PLACERING AF CYKELHJELM



Ukorrekt



Ukorrekt



Korrekt



Juster længden på hageremmen



Sørg for, at afstanden mellem hage og rem holdes på maks. en fingers tykkelse



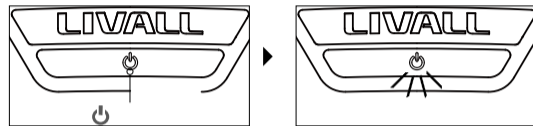
Placér hjelmen korrekt



Tjek, om spændet er ordentligt lukket

## IV.BETJENING ( Oplad produktet før brug )

### 4.1 Tænd/Sluk



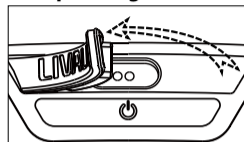
Tænd: Tryk på  knappen bagerst på hjelmen i 3 sekunder, indtil indikatoren lyser.

Sluk: Tryk på  knappen på bagerst på hjelmen i 3 sekunder, indtil indikatoren slukker.

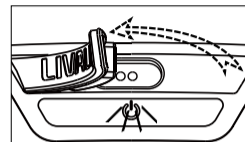
### 4.2 Lys på hjelmen

LED-baglygten blinker i 10 sekunder, efter at hjelmen er tændt, og slår over på automatisk indstilling. På denne indstilling slukker lyset automatisk om dagen/i lyse omgivelser, og tænder automatisk om natten/i mørke omgivelser.

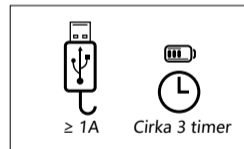
### 4.3 Opladning



1.Når det bløde "LIVALL" gummidæksel åbnes, kommer USB-opladerporten til syne.



2.Opladning:  
Indsæt et USB-kabel i USB-opladerporten i hjelmen. Opladningen er i gang, når  indikatoren blinker.




3.Opladningstid

Det anbefales, at opladerens elektriske strømstyrke ikke er mindre end 1A. Opladningstid ca. 3 timer.

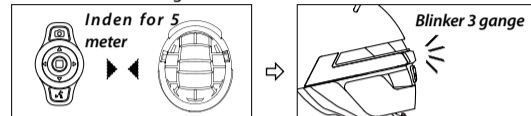


4.Opladning færdig:

Når  indikatoren stopper med at blinke og slukker, er opladningen færdig.

#### 4.4 Tilslut til fjernbetjening

1. Den første tilslutning:



Tænd for fjernbetjeningen, som automatisk vil skabe forbindelse til hjelmen (knappen blinker 3 gange), når denne er inden for en rækkevidde på 5 meter.

Når hjelmen er tilsluttet, kan funktionerne i Bluetooth-headset, såsom "play", "pause", "modtage/foretage opkald" og "justér lyd", styres via fjernbetjeningen (Bemærk: gælder kun for WBLBH51MGB).

2. Forbind til en ny fjernbetjening (i tilfælde af, at den originale fjernbetjening bliver væk eller beskadiget):



Hold fjernbetjeningen tæt ved hjelmens kontrolenhed.

LED-baglys blinker én gang pr. sekund og indikerer herved, at fjernbetjeningen skal tilsluttes.

Efter succesfuld tilslutning, tryk på "▶" eller "◀" på fjernbetjeningen for at kontrollere hjelmens blinklys.

#### 4.5 Bluetooth-headset (Bemærk: gælder kun for WBLBH51MGB)

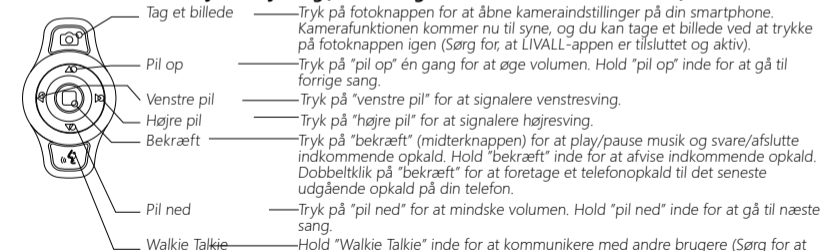


1. Når hjelmen er slukket, tryk på knappen bag på [power button] hjelmen, indtil du hører "Pairing".

Tænd for Bluetooth på din telefon (under indstillinger) og find "Helmetphone".

Klik og opret tilslutning. Stemmede meddelelsen "Connected" vil lyde fra hjelmens højttaler, når forbindelsen er oprettet.

#### 4.6 Instruktioner for fjernbetjening (Bemærk: gælder kun for WBLBH51MGB)



**Råd:**

For at sikre en stabil forbindelse, sørg for ikke at have mobiltelefonen placeret helt tæt på din krop.

#### 4.7 Connecting to "LIVALL" App



Til Android: Download appen i Google Play. Start LIVALL Riding. Appen forbinder automatisk til hjelmen.



Til IOS: Download appen i Apple store. Følg LIVALL Riding vejledning for at forbinde til hjelmen.

Når du har hentet appen til din telefon, får du adgang til videovejledning, hvor der bl.a. demonstreres, hvordan du forbinder LIVALL-produkter med appen, basisbetjening af din Smarthjelm og hvordan walkie-talkie- og SOS-funktionen fungerer. Du kan også få svar på diverse praktiske spørgsmål.

1: Gå ind under "Me"

2: Vælg "FAQs & Videos"

3: Vælg video eller spørgsmål og bliv vejledt

SOS-alarm:

Witt by Livall Smarthjelm har integreret SOS-censor, der automatisk aktiveres ved fald.

Opret en kontakt, som i nødstilfælde automatisk vil modtage en SOS-besked i det LIVALLOKALITET tilfælde, at der ikke spores nogen form for bevægelse inden for 90 sekunder efter et fald. Ligeledes vil baglyset afgive en SOS-alarm (Tre korte, to lange, tre korte bip). Følg anvisningerne i Livall appen.

OBS: Det er kun, når hjelmen er forbundet med LIVALL-appen, at SOS-alarmen og LED-indikatorerne fungerer.

Når der er oprettet forbindelse, kan SOS-alarm i tilfælde af fald samt LED-baglyskontrol implementeres via appen.

8



LIVALL Riding APP



#### V. Forbehold:

- 1.Hjelmen indeholder elektroniske dele. Kør ikke lange strækninger i regnvej, selvom hjelmen umiddelbart beskytter mod vandsprøjt.
- 2.Det anbefales, at man ikke cykler lange ture i kraftig regn, da der kan dannes kondens i lygterne. Hvis hjelmen er blevet våd i regnvej, vil vanddråber muligvis vise sig i glasset på LED-baglygten. De vil forsvinde igen. Garantien ved hjelmens elektriske dele frafalder, hvis hjelmen nedsænkes i vand eller udsættes for meget kraftig regn.
- 3.Hjelmen indeholder batteritype: 3.7V/600mAh. Batteriets levetid kan forringes, hvis hjelmen bruges ved lav temperatur eller under 0°C.
- 4.Hvis elektronikken ikke virker, oplad batteriet i 3 timer, og tjek om de elektroniske funktioner virker normalt igen.
- 5.Witt by Livall Smarthjelm har integreret SOS-censor. Kun hvis hjelmen er tilsluttet LIVALL-appen og Ride-funktionen er aktiveret, vil SOS-alarmen udløses, såfremt hjelmen får et kraftigt tryk. Dine nødsituationskontakter, som du har kodet ind i LIVALL-appen, vil modtage en SOS-besked.

#### VI. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Batteriets holdbarhed: Maks. 10 timers lysetid

Standby varighed: Maks. 180 dage

Opladerport: Micro USB

Temperatur: Brugstemperatur: 0°C~40°C. Anbefalet opbevaringstemperatur: -20°C~45°C. Hjelms batteri bliver hurtigere afladet ved temperaturer under 0 grader.

Elparametre: DC 5V/1A

9

Batteri:	3,7V/600mAh
Opladningstid:	Cirka 3 timer
Witt by Livall hjemmeside:	<a href="http://www.witt-ebikes.com/helmets">www.witt-ebikes.com/helmets</a>
Version:	V1.0 CNQ
Standard ydeevne:	Kina GB24429:2009 Konstrueret og monteret i Shenzhen Kina

- 
- a)Hjelmen kan kun yde beskyttelse, hvis den sidder rigtig, og køberen bør prøve forskellige størrelser og vælge den hjelm, der sidder bedst og er mest komfortabel;
- b)Hjelmen skal justeres, så den passer til brugeren. Justér stropperne, så de mødes både stramt og komfortabelt under ørerne (uden at berøre dem), og sørg for, at hagespændet ikke hviler på kæbebenet;
- c)Hjelmen skal placeres på hovedet, således at den yder den tilsigtede beskyttelse (træk den ikke for langt ned i panden, så udsynet indskrænkes, og skub den ikke for langt tilbage i nakken, så panden er ubeskyttet);
- d)Hjelmen kan ikke altid beskytte mod skader;
- e)En hjelm som har været udsat for et alvorligt slag bør kasseres og ødelægges;
- f)Undlad at ændre på hjelmens specifikationer, da dette nedsætter hjelmens beskyttelsesevne. Lav den ikke om eller modificér den på nogen måde, og brug kun originale reservedele. Hjelmen skal ikke bruges på andre måder end den af producenten anbefalede.

## REKLAMATIONSRET

Der ydes 2 års reklamationsret på fabrikations- og materialefejl på dit nye produkt, gældende fra den dokumenterede købsdato. Garantien omfatter materialer og arbejds løn. Ved henvendelse om service bør du oplyse produktets navn og serienummer. Disse oplysninger findes på typeskiltet. Skriv evt. oplysningerne ned her i brugsanvisningen, så du har dem ved hånden. Det gør det lettere for servicemontøren at finde de rigtige reservedele.

### Garantien dækker ikke:

- Fejl og skader, som ikke skyldes fabrikations- og materialefejl
- Hvis der er brugt uoriginale reservedele
- Hvis anvisningerne i brugsanvisningen ikke er fulgt
- Hvis ikke installationen er sket som anvist
- Hvis ikke-faglærte har installeret eller repareret produktet

Garantien ved hjelmens elektriske dele frafalder, hvis hjelmen nedsænkes i vand eller udsættes for meget kraftig regn.

### Transportskader

En transportskade, der konstateres ved forhandle rens levering hos kunden, er udelukkende en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelse i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 timer efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav blive afvist.

## **Ubegrundet service**

Hvis produktet sendes til service, og det viser sig, at man selv kunne have rettet fejlen ved at følge anvisningerne her i brugsanvisningen, påhviler det kunden selv at betale for servicen.

## **Erhvervskøb**

Erhvervskøb er ethvert køb af apparater, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervslignende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere.

I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

## **SERVICE**

For rekvirering af service og reservedele i Danmark kontaktes den butik, hvor produktet er købt.

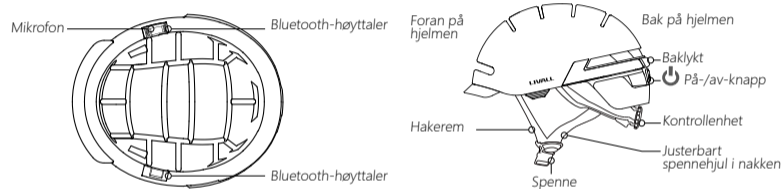
Forbehold for trykfejl

Witt A/S • Gødstrup Søvej 9 • 7400 Herning • info@witt.dk • www.witt.dk

## I. INTRODUKSJON

Velkommen til LIVALL Quick Start. Denne Quick Start veiledning instruerer deg i bruken av dette produktet. Ettersom vi alltid arbeider med å forbedre våre produkter, vil denne Quick Start veiledning muligens bli oppdatert fortløpende.

For mere detaljerte bruksanvisninger, vennligst se «Viktig informasjon og garanti».



*Bemerk: Bildet er kun veiledende. Dersom produktet fremstår forskjellig fra bildet, er det produktet som er gjeldende.*

## II. HVA ER DET I KASSEN?

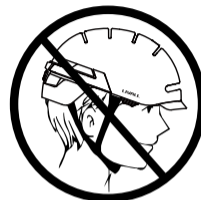
Hjelm x 1    Produktetikett x 1

Quick Start veiledning x 1

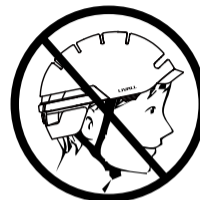
Magnetisk USB-lader x 1

Viktig informasjon- og garantikort x 1

## III. KORREKT PLOSSERING AV SYKKELHJELM



Ukorrekt



Ukorrekt



Korrekt



Justér lengden på hakeremmen



Sørg for at avstanden mellom hake og rem holdes på maks. en fingers tykkelse



Plassér hjelmen korrekt

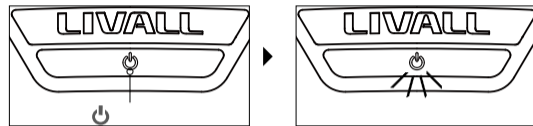


Sjekk om spennen er skikkelig lukket



## IV. BETJENING ( Lad produktet før bruk )

### 4.1 På/Av



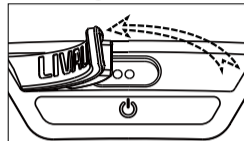
På: Trykk på  knappen bakerst på hjelmen i 3 sekunder, inntil indikatoren lyser.

Av: Trykk på  knappen bakerst på hjelmen i 3 sekunder, inntil indikatoren slukker.

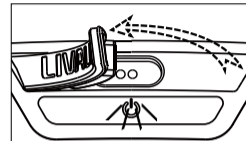
### 4.2 Lys på hjelmen

LED-baklykten blinker i 10 sekunder etter at hjelmen er slått på, og slår over på automatisk innstilling. Med denne innstillingen slukker lyset automatisk om dagen/i lyse omgivelser, og slår seg automatisk på om natten/i mørke omgivelser.

### 4.3 Lading

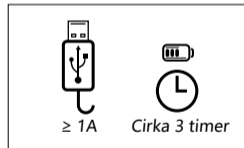


1.Når det bløte «LIVALL» gummidekslet åpnes, kommer USB-laderporten til syne.



2.Ladning:

Sett inn en USB-kabel i USB-laderporten i hjelmen. Ladingen er i gang, når  indikatoren blinker.




3.Ladetid

Det anbefales at laderens elektriske strømstyrke ikke er mindre enn 1A. Ladetid ca. 3 timer.

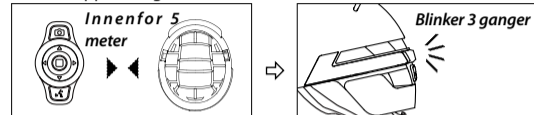


4.Lading ferdig:

Når  indikatoren stopper å blinke og slukker, er ladingen ferdig.

#### 4.4 Koble til fjernkontroll

1. Første oppkobling:



Slå på fjernkontrollen, som automatisk vil opprette forbindelse til hjelmen (knappen blinker 3 ganger), når denne er innenfor en rekkevidde på 5 meter.

Når hjelmen er tilkoblet, kan funksjonene i Bluetooth-headset, slik som «play», «pause», «motta/ring» og «justér lyd», styres via fjernkontrollen (Merk: gjelder kun for WLBH51MGB).

2. Koble til en ny fjernkontroll (i fall den originale fjernkontrollen er mistet eller skadet):



Hold fjernkontrollen tett ved hjelmens kontrollenhet.

LED-baklyset blinker én gang pr. sekund og indikerer dermed, at fjernkontrollen skal kobles til.

Etter vellykket tilkobling, trykk på "▶" eller "◀" på fjernkontrollen for å kontrollere hjelmens blinklys.

#### 4.5 Bluetooth-headset (Merk: gjelder kun for WLBH51MGB)

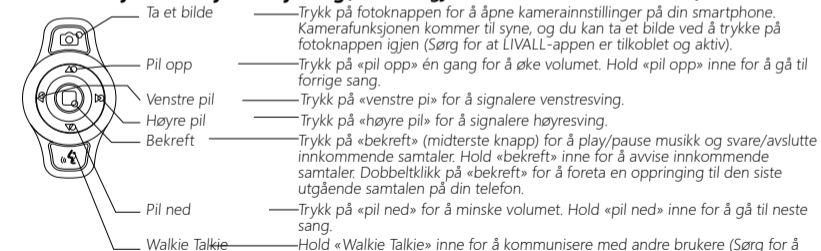


Når hjelmen er slått av; trykk på [power button] knappen bak på hjelmen, inntil du hører «Pairing»

2. Slå på Bluetooth på din telefon (under innstillinger) og finn «Helmetphone».

3. Klikk og opprett kobling. Stemmebeskjeden «Connected» vil lyde fra hjelmens høyttaler, når forbindelsen er opprettet.

#### 4.6 Instruksjoner for fjernbetjening (Bemerk: gjelder kun for WLBH51MGB)



**Råd:**

For å sikre en stabil forbindelse, sørg for ikke å ha mobiltelefonen plassert helt tett på kroppen din.

## 4.7 Connecting to "LIVALL" App



Til Android: Download appen i Google Play. Start LIVALL Riding. Appen kobler automatisk til hjelmen.



Til IOS: Download appen i Apple store. Følg LIVALL Riding veiledningen for å koble til hjelmen.

Når du har hentet appen til din telefon, får du adgang til videoveiledningen, hvor det bl.a. demonstreres hvordan du kobler til LIVALL-produkter med appen, basisbetjening av din Smarthjelm og hvordan walkie-talkie- og SOS-funksjonen fungerer. Du kan også få svar på diverse praktiske spørsmål.

1: Gå inn under «Me»

2: Velg "FAQs & Videos

3: Velg video eller spørsmål og bli veiledet videre

SOS-alarm:

Witt by Livall Smarthjelm har integrert SOS-sensor, som automatisk aktiveres ved fall.

Opprett en kontakt, som i nødtilfelle automatisk vil motta en SOS-beskjed i tilfelle det ikke spores noen form for bevegelse innen 90 sekunder etter et fall. Likeledes vil baklyset avgi en SOS-alarm (Tre korte, to lange, tre korte bip). Følg anvisningene i Livall appen.

OBS: Det er kun, når hjelmen er koblet opp med LIVALL-appen, at SOS-alarmen og LED-indikatorene fungerer.

Når det er opprettet forbindelse, kan SOS-alarm ved fall, samt LED-baklyskontroll implementeres via appen.



LIVALL Riding APP



LIVALL ON FACEBOOK

## V. Forbehold

1. Hjelmen inneholder elektroniske deler. Kjør ikke lange strekninger i regnvær, selv om hjelmen umiddelbart beskytter mot vannsprut.
2. Det anbefales at man ikke sykler lange turer i kraftig regn, da det kan dannes kondens i lyktene. Hvis hjelmen er blitt våt i regnvær, vil vanndråper muligens vises i glasset på LED-baklykten. De vil forsvinne igjen. Garantien på hjelmens elektriske deler gjelder ikke hvis hjelmen senkes i vann eller utsettes for svært kraftig regn.
3. Hjelmen inneholder batteritype: 3.7V/600mAh. Batteriets levetid kan forringes, hvis hjelmen brukes ved lav temperatur eller under 0°C.
4. Hvis elektronikken ikke virker, lad batteriet i 3 timer, og sjekk om de elektroniske funksjonene virker normalt igjen.
5. Witt by Livall Smarthjelm har integrert SOS-sensor. Kun hvis hjelmen er koblet til LIVALL-appen og Ride-funksjonen er aktivert, vil SOS-alarmen utløses, dersom hjelmen får et kraftig slag. Dine nødsituasjonskontakter, som du har kodet inn i LIVALL-appen, vil motta en SOS-beskjed.

## VI. TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Batteriets holdbarhet:

Maks. 10 timers lysetid

Standby varighet:

Maks. 180 dager

Ladeport:

Micro USB

Temperatur:

Brukstemperatur: 0°C -40°C.

Anbefalt oppbevaringstemperatur: -20°- 45°C.

Hjelmens batteri blir raskere utladet ved temperaturer under 0 grader.

Elektrisk spenning og strøm:	DC 5V/1A
Batteri:	3,7V/600mAh
Ladetid:	Cirka 3 timer
Witt by Livall hjemmeside:	<a href="http://www.witt-ebikes.com/helmets">www.witt-ebikes.com/helmets</a>
Versjon:	V1.0 CNQ
Standard yteevne:	Kina GB24429:2009
	Konstruert og montert i Shenzhen Kina

- 
- Hjelmen kan kun gi beskyttelse, hvis den sitter riktig. Kjøperen bør prøve forskjellige størrelser og velge den hjelmen, som sitter best og er mest komfortabel;
  - Hjelmen skal justeres, så den passer til brukeren. Justér stroppene, så de møtes både stramt og komfortabelt under ørene (uten å berøre dem), og sørg for at hakespennen ikke hviler på kjevebenet;
  - Hjelmen skal plasseres på hodet, slik at den gir den tilsiktede beskyttelse (trekk den ikke for langt ned i pannen, så sikten innskrenkes, og dytt den ikke for langt tilbake i nakken, så pannen er ubeskyttet);
  - Hjelmen kan ikke alltid beskytte mot skader;
  - En hjelm som har vært utsatt for et alvorlig slag bør kasseres og ødelegges;
  - Ikke forandre på hjelmens spesifikasjoner, da dette reduserer hjelmens beskyttelsesevne. Bygg den ikke om eller modifiser den på noen måte, og bruk kun originale reservedeler. Hjelmen skal ikke brukes på andre måter enn den som er anbefalt av produsenten.

## REKLAMASJONSRETT

Det er 2 års reklamasjonsrett på fabrikkasjons- og materialfeil på ditt nye produkt gjeldende fra dokumentert kjøpsdato. Garantien omfatter materialer, arbeidslønn og kjøring. Ved henvendelse om service er det fint at du har produktets navn og serienummer klart. Disse opplysningene finnes på typeskiltet. Skriv evt. opplysningene ned her i bruksanvisningen, så har du dem for hånden. Det gjør det lettere for servicemontøren å finne de riktige reservedelene.

### Garantien dekker ikke:

- Feil og skader som ikke skyldes fabrikkasjons- og materialfeil
- Ved dårlig vedlikehold og mangel på rengjøring av produktet
- Ved brann- og /eller vann- og fuktskader på produktet
- Ved reparasjon utført av ikke-fagmann
- Ved transportskader der produktet er transportert uten korrekt emballasje
- Hvis det er brukt uoriginale reservedeler
- Hvis anvisningene i bruksanvisningen ikke er fulgt
- Hvis ikke installasjonen er gjort som anvist

## **Transportskader**

En transportskade som konstateres ved forhandlerens levering hos kunden er utelukkende en sak mellom kunden og forhandleren. I tilfeller der kunden selv har stått for transporten av produktet, påtar leverandøren seg ingen forpliktelse i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal omgående gis beskjed om og senest 24 timer etter at varen er levert. I motsatt fall vil kundens krav bli avvist.

## **Kommersielle innkjøp**

Kommersielle innkjøp er alle kjøp av apparater som ikke skal brukes i en privat husholdning, men anvendes til næringsvirksomhet eller andre kommersielle formål (restaurant, café, kantine etc.) eller brukes til utleie eller annen anvendelse som omfatter flere brukere.

I forbindelse med næringsvirksomhet ytes ingen garanti, fordi dette produkt bare er beregnet til alminnelig husholdning.

## **SERVICE**

For bestilling av service og reservedeler i Norge kontaktes butikken der produktet er kjøpt.

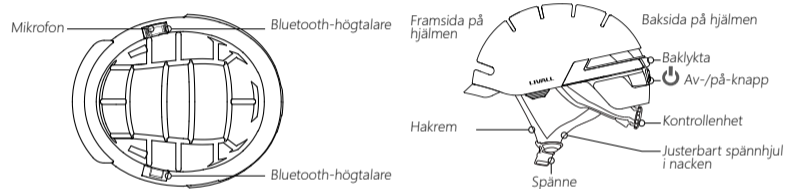
Med forbehold om trykkfeil

Witt Norge AB • Tlf. 32 82 99 40 • Fax + 45 70 25 48 23 • [info@witt.no](mailto:info@witt.no) • [www.witt.no](http://www.witt.no)

## I. INTRODUKTION

Välkommen till LIVALL Quick Start. Denna Quick Start instruktion kommer att instruera dig i användningen av denna produkt. Eftersom vi alltid arbetar på att förbättra våra produkter, kommer denna Quick Start instruktion möjligtvis att bli uppdaterad löpande.

För mer detaljerade bruksanvisningar, vänligen se "Viktig information och garanti".



*Observera: Bilden är bara vägledande. Om produkten framstår olika från bilden, är det produkten som gäller.*

## II. VAD FINNS I LÅDAN?

Hjälm x 1    Produktetikett x 1

Quick Start Instruktion x 1

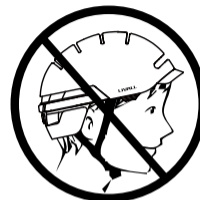
Magnetisk USB-laddare x 1

Viktig information- och garantikort x 1

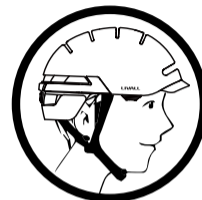
## III. KORREKT PLACERING AV CYKELHJÄLM



Felaktigt



Felaktigt



Korrekt



Justera längden på hakremmen



Se till, att avståndet mellan haka och rem är max. en fingers tjocklek



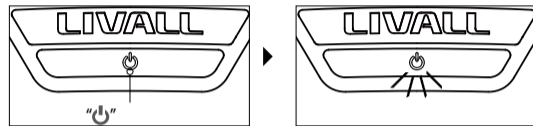
Placera hjälmen korrekt





Kontrollera, om spännet är ordentligt stängt

## IV. ANVÄNDNING ( Ladda produkten innan användning )

### 4.1 På/Av



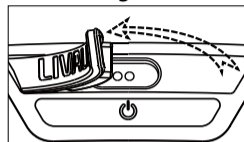
Sätta på: Tryck på  knappen på baksidan av hjälmen i 3 sekunder, tills indikatorn lyser.

Stänga av: Tryck på  knappen på baksidan av hjälmen i 3 sekunder, tills indikatorn släcks.

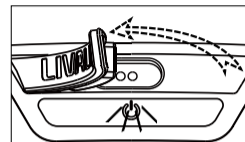
### 4.2 Ljus på hjälmen

LED-bakljuset blinkar i 10 sekunder, efter att hjälmen är påslagen, och slår över på automatisk inställning. Vid denna inställning släcks ljuset automatiskt på dagen/i ljusa omgivningar, och tänds automatiskt på natten/i mörka omgivningar.


### 4.3 Laddning

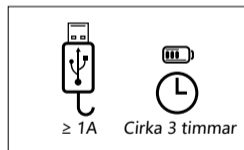


1.När det mjuka "LIVALL" gummilocket öppnas, kommer USB-laddarporten att synas.



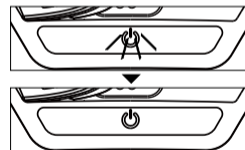
2.Laddning:

Sätt i en USB-kabel i USB-laddarporten i hjälmen. Uppladdningen är igång, när  indikatorn blinkar.




3.Uppladdningstid

Det rekommenderas att, laddarens elektriska strömstyrka inte är mindre än 1A. Uppladdningstid ca. 3 timmar.

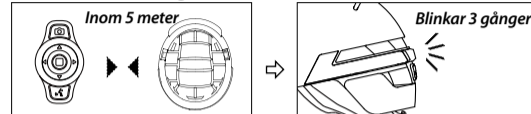


4.Uppladdningen är färdig:

När  indikatorn slutar att blinka och släcks, är uppladdningen klar.

#### 4.4 Anslutning till fjärrkontroll

1. Den första anslutningen:



Sätt på fjärrkontrollen, som automatiskt skapar en förbindelse till hjälmen (knappen blinkar 3 gånger), när denna är inom en räckvidd av 5 meter.

När hjälmen är ansluten kan funktionerna i Bluetooth-headset, såsom "play", "paus", "ta emot/ringa upp" och "justera ljud", styras via fjärrkontrollen (Observera: gäller endast WBLBH51MGB).

2. Anslut till en ny fjärrkontroll (om originalfjärrkontrollen skulle tappas bort eller blir skadad):




Håll fjärrkontrollen nära intill hjälmens kontrollenhet.

LED-bakljuset blinkar en gång/sekund och indikerar härmed, att fjärrkontrollen ska anslutas.

Efter framgångsrik anslutning, tryck på "▶" eller "◀" på fjärrkontrollen för att kontrollera hjälmens blinkersljus.

#### 4.5 Bluetooth-headset (Observera: gäller endast WBLBH51MGB)

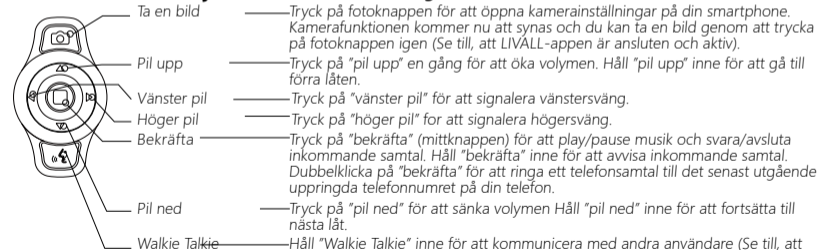


1. När hjälmen är avstängd, tryck på knappen, bak  på hjälmen tills du hör "Pairing"

2. Sätt på Bluetooth på din telefon (under inställningar) och leta upp "Helmet Headset".

3. Klicka och upprätta anslutning. Röstmeddelandet "Connected" hörs från hjälmens högtalare, när förbindelsen är upprättad.

#### 4.6 Instruktioner för fjärrkontroll (Observera: gäller endast WBLBH51MGB)



**Råd:**

För att garantera en stabil förbindelse, se till att ha mobiltelefonen placerad nära din kropp.



## 4.7 Connecting to "LIVALL" App



Till Android: Ladda ner appen i Google Play. Starta LIVALL Riding. Appen ansluter automatiskt till hjälmen.



Till IOS: Ladda ner appen i Apple store. Följ LIVALL Riding instruktioner för att ansluta till hjälmen.

När du har hämtat appen till din telefon, får du tillgång till videoinstruktioner, där man bl. a demonstrerar, hur du ansluter LIVALL-produkter med appen, basanvändning av din Smarthjälms och hur walkie-talkie- och SOS-funktionen fungerar. Du kan också få svar på diverse praktiska frågor.

1: Gå in under "Me"

2: Välj "FAQs & Videos"

3: Välj video eller frågor och få instruktioner

SOS-alarm:

Witt by Livall Smarthjälms har integrerad SOS-censor, som automatiskt aktiveras vid fall.

Upprätta en kontakt, som i nödfall automatiskt kommer att motta ett SOS-besked om, det inte kan spåras någon form av rörelse inom 90 sekunder efter ett fall. Likaledes kommer bakljuset att avge ett SOS-alarm (tre korta, två långa, tre korta pip). Följ anvisningarna i Livall appen.

OBS: Det är bara, när hjälmen är ansluten med LIVALL-appen, som SOS-alarmet och LED-indikatorerna fungerar.

När det har upprättats en förbindelse, kan SOS-alarm i händelse av fall samt LED-bakljuskontroll implementeras via appen.

32



LIVALL Riding APP



LIVALL ON FACEBOOK

## V. Reservationer

1. Hjälmen innehåller elektroniska delar. Kör inte långa sträckor i regnväder, även om hjälmen omedelbart skyddar mot vattenstänk.
2. Det rekommenderas, att man inte cyklar långa turer i kraftigt regn, då det kan bildas kondens i lyktorna. Om hjälmen har blivit våt i regnväder, kommer vattendroppar möjligtvis att visa sig i glaset på LED-baklyktan. Dessa kommer att försvinna igen. Garantin på hjälmens elektriska delar blir ogiltig, om hjälmen sänks ner i vatten eller utsätts för mycket kraftigt regn.
3. Hjälmen innehåller batterityp: 3.7V/600mAh. Batteriets livstid kan reduceras, om hjälmen används vid låga temperaturer, eller under 0°C.
4. Om elektroniken inte fungerar, laddas batteriet i 3 timmar, och sedan kontrolleras om de elektroniska funktionerna fungerar normalt igen.
5. Witt by Livall Smarthjälms har integrerad SOS-censor. Endast, om hjälmen, är ansluten till LIVALL-appen och Ride-funktionen är aktiverad, kommer SOS-alarmet att utlösas, om hjälmen får ett kraftigt tryck. Dina nödsituationskontakter, som du har kodat in i LIVALL-appen, kommer att motta ett SOS-besked.

## VI. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Batteriets hållbarhet: Max. 10 timmars ljustid

Standby varighet: Max. 180 dagar

Uppladdningsport: Micro USB

Temperatur:

Användningstemperatur: 0°C-40°C.

Rekommenderad förvaringstemperatur: -20°-45°C.

Hjälmens batteri laddas ur snabbare vid temperaturer under 0 grader.

El parameter:	DC 5V/1A
Batteri:	3,7V/600mAh
Uppladdningstid:	Cirka 3 timmar
Witt by Livall hemsida:	<a href="http://www.witt-ebikes.com/helmets">www.witt-ebikes.com/helmets</a>
Version:	V1.0 CNQ
Standard prestanda:	Kina GB24429:2009 Konstruerad och monterad i Shenzhen Kina

- 
- Hjälmen kan bara ge skydd, om den sitter korrekt, och köparen bör prova olika storlekar och välja den hjälm som sitter bäst och är med bekväm;
  - Hjälmen ska justeras, så att den passar användaren. Justera stropparna, så att de möts både stramt och bekvämt under öronen (utan att röra vid dem), och se till att, hakspännet inte vilar på käkbenet;
  - Hjälmen ska placeras på huvudet, så att den ger det avsedda skyddet (dra den inte för långt ner i pannan, så att du skymmer sikten, och skjut inte den för långt bak i nacken så att pannan är oskyddad);
  - Hjälmen kan inte alltid skydda mot skador;
  - En hjälm som har varit utsatt för ett kraftigt slag bör kasseras och förstöras;
  - Undvik att ändra på hjälmens specifikationer, då detta kan reducera hjälmens förmåga att skydda. Gör inte om den eller ändra den på något sätt, och använd alltid originalreservdelar. Hjälmen ska inte användas på andra sätt än det som rekommenderas av tillverkaren.

## **GARANTI**

Det är 2 års garanti som gäller som reklamationsrätt på fabriktions- och materialfel på din nya produkt, gällande från dokumenterat inköpsdatum. Garantin omfattar material, arbetslön och bilkörning. Vid kontakt angående service bör Ni upplysa om produktens namn och serienummer. Dessa upplysningar finns på typskylten. Skriv eventuellt ner denna information här i bruksanvisningen så har Ni dem till hands. Det gör saker enklare för servicemontören att finna de korrekta reservdelarna.

### **Garantin täcker inte:**

- Fel och skador som inte är fabriktions- och materialfel
- Vid brist på underhåll – inkluderar också brist på rengöring av produkten
- Vid brand- och/eller vatten- och fuktskador på produkten
- Vid transportskadorna när produkten är transporterad utan korrekt emballage
- Om det har använts reservdelar som inte är original
- Om anvisningarna i bruksanvisningen inte följts
- Om inte installationen är gjord som anvisat

## **Transportskador**

En transportskada som konstateras vid återförsäljarens leverans hos kunden, är uteslutande en sak mellan kunden och återförsäljaren. Vid tillfälle där kunden själv har stått för transporten av produkten, påtar sig leverantören ingen förpliktelse i förbindelse med eventuell transportskada. Eventuella transportskador ska anmälas omgående och senast 24 timmar efter att varan är levererad. Annars kommer kundens krav att bli avvisat.

## **Kommersiella inköp**

Kommersiella inköp är varje köp av apparater som inte ska användas i ett privat hushåll utan användas till affärsmässigt eller liknande ändamål (restaurang, café, kantin etc.) eller användas till uthyrning eller annan användning som omfattar flera användare.

I förbindelse med kommersiellt inköp gäller ingen garanti eftersom denna produkt uteslutande er framställt för privata hushåll.

## **SERVICE**

För rekvisition av service och reservdelar i Sverige kontaktas den butik där produkten är inköpt.

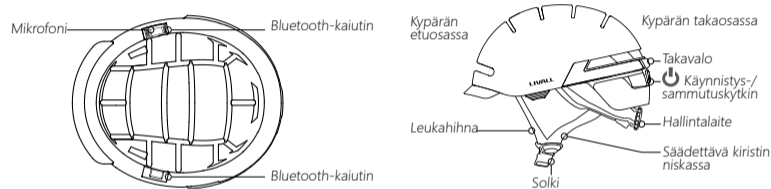
Med förbehåll för tryckfel

Witt Sverige AB • Tel. 08 52 50 84 80 • Fax + 45 70 25 48 23 • [info@wittsverige.se](mailto:info@wittsverige.se) • [www.wittsverige.se](http://www.wittsverige.se)

## I. JOHDANTO

Tervetuloa tutustumaan LIVALLin pikaohjeeseen. Pikaohje opastaa sinua tämän tuotteen käytössä. Koska työskentelemme aina tuotteitamme parantaen, tätä ohjetta saatetaan päivittää jatkuvasti.

Tutustu tarkempiin käyttöohjeisiin kohdassa ”Tärkeät tiedot ja takuu”.



**Huomaa:** Kuva on vain viitteellinen. Jos tuote eroaa kuvasta, tuote on määrävä.

## II. MITÄ PAKETISSA ON?

Kypärä x 1 Tuotetunniste x 1

Pikaopas x 1

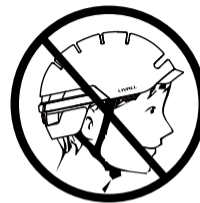
Magneettinen USB-laturi x 1

Tärkeät tiedot ja takuukortti x 1

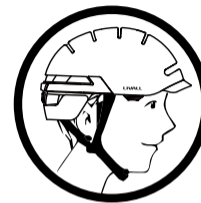
## III. PYÖRÄILYKYPÄRÄN OIKEA ASENTO



Väärin



Väärin



Oikein



Säädä leukahihnan pituus



Jätä leuan ja hihnan väliin korkeintaan yhden sormen verran tilaa.



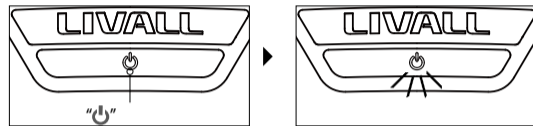
Aseta kypärä oikein




Tarkista, että solki on kunnolla lukittu

## IV. KÄYTTÖ ( Lataa tuote ennen käyttöä )

### 4.1 Päälle/Sammutus



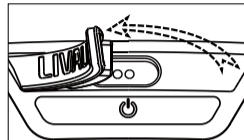
Päälle: Paina  -kytkintä kypärän takaa 3 sekuntia, kunnes merkkivalo syttyy.

Sammuta: Paina  -kytkintä kypärän takaa 3 sekuntia, kunnes merkkivalo sammuu.

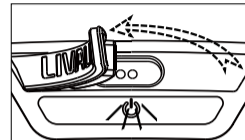
### 4.2 Kypärän valo

Led-takavalon vilkkuu 10 sekuntia, kun kypärä on kytketty päälle ja siirtyä automaattiseen asetukseen. Tämä asetus sammuttaa valon automaattisesti päivällä ja valoisassa ympäristössä ja sytyttää sen yöllä ja pimeässä ympäristössä.

### 4.3 Lataus

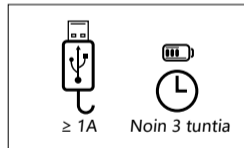


1. Kun pehmeä "LIVALL" kumisuoja avataan, tulee USB-latausportti näkyviin.



2. Lataus:

Aseta USB-johto kypärän USB-latausporttiin. Lataus on käynnissä, kun merkkivalo  vilkkuu .




3. Latausaika

On suositeltavaa, että laturin sähkövirta on vähintään 1A. Latausaika on noin 3 tuntia.

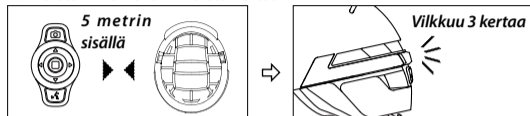


4. Täysi lataus:

Kun  -merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja sammuu, lataus on päättynyt.

#### 4.4 Liitä kaukosäätimeen

1. Yhdistäminen ensimmäistä kertaa:



Kytke kaukosäädin päälle, se luo automaattisesti yhteyden kyparaan (painike vilkkuu 3 kertaa), kun säädin on 5 metrin sisällä kypästä.

Kun kypä on yhdistetty, voit kaukosäätimellä valita Bluetooth-kuulokkeiden toimintoja, esim. "toisto", "tauko", "puhelun vastaanotto tai soittaminen" ja "säädä äänenvoimakkuus" (Huomio: koskee vain mallia WBLBH51MGB).

2. Liitä uusi kaukosäädin (siinä tapauksessa, että alkuperäinen katoaa tai vaurioituu):



Pidä kaukosäädin lähellä kypään ohjainyksikköä.

Led-takavalo vilkkuu kerran sekunnissa osoittaen, että kaukosäädin pitää yhdistää.

Kun yhdistäminen on onnistunut, tarkista kypään vilkut painamalla "▶" tai "◀" säätimestä.

Kun yhdistäminen on onnistunut, merkkivalo vilkkuu kolme kertaa.

#### 4.5 Bluetooth-kuulokkeet (Huomaa: koskee vain mallia WBLBH51MGB)

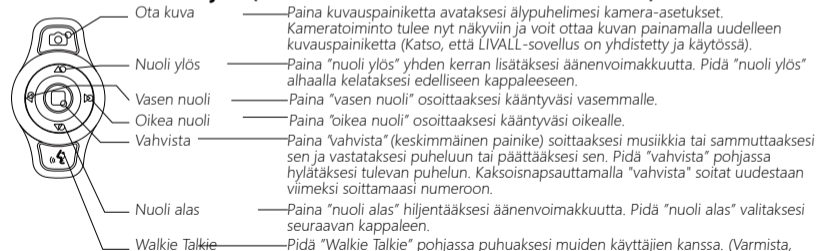


1. Kun kypä on sammutettu, paina kypään takaa virtakytkintä, kunnes kuulet "Pairing".

2. Laita puhelimesi Bluetooth päälle (asetuksissa) ja hae sieltä "Helmetphone".

3. Valitse se ja muodosta yhteys. Kypään kuulokkeista kuuluu ääniviesti "Connected", kun yhteys on muodostettu.

#### 4.6 Kaukosäätimen ohjeet (Huom.: koskee vain mallia WBLBH51MGB)



**Neuvo:**

Jotta varmistat hyvän yhteyden, pidä huoli, ettei matkapuhelimesi ole aivan kehosi lähellä.

#### 4.7 LIVALL Riding -sovellus:



Android: Lataa sovellus Google Playssä. Avaa LIVALL Riding. Sovellus yhdistää kypärään automaattisesti.



IOS: Lataa sovellus Apple storessa. Yhdistä sovellus kypärään noudattamalla LIVALL Riding -ohjeita.

Kun olet ladannut sovelluksen puhelimeesi, voit käyttää video-ohjeita, joissa näytetään mm., miten yhdistät LIVALL-tuotteet sovellukseen, älykypäräsi perustoiminnot ja miten Walkie Talkie- ja SOS-toiminnot toimivat. Voit myös saada vastauksia useisiin käytännön kysymyksiin.

1: Mene kohtaan "Me"

2: Valitse ""FAQs & Videos".

3: Valitse video tai kysymyksiä, niin saat ohjeita.

SOS-hälytys:

Witt by Livall Älykypärässä on integroitu SOS-anturi, joka aktivoituu automaattisesti kaatumisessa.

Määritä yhteyshenkilö, joka hätätapauksessa ottaa automaattisesti vastaan SOS-viestin siinä tapauksessa, että mitään liikettä ei havaita 90 sekunnin aikana kaatumisesta. Myös takavalot vilkuttavat SOS-hälytystä (kolme lyhyttä, kolme pitkää, kolme lyhyttä valoa). Noudata Livall-sovelluksen ohjeita.

HUOM: Vain silloin, kun kypärä on yhdistetty LIVALL-sovellukseen, SOS-hälytys ja ledien SOS-vilkku toimivat.

Kun yhteys on kytketty, voidaan SOS- ja leditakavalohälytys toteuttaa sovelluksen kautta.

44



LIVALL Riding APP



LIVALL ON FACEBOOK

#### V. Vastuuvapausvaraukset

1. Kypärä sisältää elektronisia osia. Älä aja pitkiä matkoja sateessa, vaikka kypärä sinänsä suojaakin roiskeilta.
2. On suositeltavaa, ettei pitkiä matkoja pyöräillä kovassa sateessa, koska valoihin voi muodostua kondenssia. Jos kypärä on kastunut sateessa, vesipisaroita voi tulla leditakavalojen lasiin. Ne häipyvät itsestään. Kypärän elektronisten osien takuu raukeaa, jos kypärä upotetaan veteen tai se altistetaan hyvin voimakkaalle sateelle.
3. Kypärän sisältämä akku on tyypiltään 3.7V/600mAh. Akun käyttöikä voi heikentyä, jos kypärää käytetään matalissa lämpötiloissa tai alle 0°C asteessa.
4. Jos elektroniikka ei toimi, lataa akkua 3 tuntia ja katso, toimivatko elektroniset ominaisuudet sen jälkeen normaalisti.
5. Witt by Livall älykypärässä on integroitu SOS-anturi. Vain silloin, kun kypärä on yhdistetty LIVALL-sovellukseen ja Ride-toiminto on käytössä, SOS-hälytys lähetetään, jos kypärään kohdistuu voimakas paine. Hätätilanneyhteyshenkilösi, jonka olet koodannut LIVALL-sovellukseen, vastaanottaa SOS-viestin.

#### VI. TEKNISET TIEDOT

Akun kesto: Korkeintaan 10 tunnin valo aika

Valmiustilan kesto: Korkeintaan 180 päivää

Latausportti: Mikro USB

Lämpötila: Käyttölämpötila: 0°C - noin 40°C. Suositeltava säilytyslämpötila: -20° - +45°C. Kypärän akku tyhjenee nopeammin alle 0°C asteen lämpötilassa.

Sähkötiedot:	DC 5V/1A
Akku:	3,7V/600mAh
Latausaika:	Noin 3 tuntia
Witt by Livall kotisivut:	<a href="http://www.witt-ebikes.com/helmets">www.witt-ebikes.com/helmets</a>
Versio:	V1.0 CNQ
Vakiosuorituskyky:	Kiina GB24429:2009 Valmistettu ja koottu Shenzhenissä Kiinassa

- 
- Kypärä suojelee vain silloin, kun se on istuu hyvin. Ostajan tulisi kokeilla eri kokoja ja valita kypärä, joka istuu parhaiten ja tuntuu mukavimmalta.
  - Kypärä on säädettävä niin, että se sopii käyttäjälleen. Säädä hihnat niin, että ne tuntuvat kireiltä, mutta mukavilta korvien alla (koskematta niihin) ja pidä huoli, ettei leukasolki paina leukaluuta.
  - Kypärä on laitettava päähän niin, että se antaa tarkoituksenmukaisen suojan (älä vedä sitä liikaa otsalle rajoittamaan näkyvyyttä, äläkä työnnä sitä liian taakse niskaan, jolloin otsa jää suojattomaksi).
  - Kypärä ei aina voi suojata loukkaantumisilta.
  - Kypärästä, joka on saanut kovan iskun on luovuttava ja se on hävitettävä.
  - Älä muuta kypärän ominaisuuksia, koska se heikentää kypärän suojaavuutta. Älä muuta tai muokkaa sitä millään tavalla, ja käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Kypärää ei saa käyttää muulla kuin valmistajan suosittelemalla tavalla.

## TAKUU

Uudelle tuotteellesi myönnetään 2 vuoden takuu valmistus- ja materiaalivirheille dokumentoidusta ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa materiaalit, työpalkat. Kääntyessäsi huollon puoleen, ilmoita tuotteen nimi ja sarjanumero. Nämä tiedot ovat tyyppikilvessä. Kirjoita tiedot valmiiksi tähän käyttöohjeeseen, niin ne ovat tarvittaessa helposti käsillä. Tiedot auttavat huoltoasentajaa löytämään helpommin oikeat varaosat.

### Takuu ei kata:

- Vikoja ja vahinkoja, joiden syynä ei ole tuotanto- tai materiaalivirhe
- Jos on käytetty muita kuin tuotteen alkuperäisiä varaosia
- Jos käyttöoppaan ohjeita ei ole noudatettu.
- Jos asennusta ei ole tehty ohjeiden mukaisesti.
- Jos tuotteen on asentanut tai sitä on korjannut epäpätevä henkilö

Kypärän elektronisten osien takuu raukeaa, jos kypärä upotetaan veteen tai se altistetaan hyvin voimakkaalle sateelle.

### Kuljetusvauriot

Kuljetusvaurio, joka todetaan tuotteen myyjän toimituksessa asiakkaalle, on yksinomaan asiakkaan ja myyjän välinen asia. Niissä tapauksissa, joissa asiakas on itse vastannut tuotteen kuljetuksesta, ei toimittaja ota mitään vastuuta mahdollisista kuljetusvaurioista. Mahdollisesta kuljetusvauriosta on ilmoitettava välittömästi ja viimeistään 24 tunnin kuluessa siitä, kun tavara on toimitettu. Muussa tapauksessa asiakkaan vaatimukset hylätään.



## **Aiheettomat huoltokäynnit**

Jos tuote lähetetään huoltoon ja osoittautuu, että vian olisi voinut korjata itse noudattamalla tämän käyttöoppaan ohjeita, on asiakkaan itse maksettava huolto.

## **Osto yrityskäyttöön**

Osto yrityskäyttöön on jokainen osto, jossa laitetta ei käytetä yksityisessä kotitaloudessa vaan sitä käytetään yritystoimintaan tai sitä muistuttavaan tarkoitukseen (ravintola, kahvila, ruokala, jne.), tai vuokraukseen tai muuhun toimintaan, jossa käyttäjiä on useita.

Yrityskäyttöön tehdyille ostoille ei myönnetä mitään takuuta, koska tämä tuote on tarkoitettu yksinomaan tavalliseen kotitalouteen.

## **HUOLTO**

Kun tarvitset huoltoa tai varaosia, ole hyvä ja ota yhteys siihen liikkeeseen, josta tuote on ostettu.

Emme vastaa painovirheistä.

Witt A/S • Gødstrup Søvej 9 • 7400 Herning • [info@witt.dk](mailto:info@witt.dk) • [www.witt.dk](http://www.witt.dk)

Witt Finland • Ilmalankatu 2 C • 00240 Helsinki • [info@witt.fi](mailto:info@witt.fi) • [www.witt.fi](http://www.witt.fi)